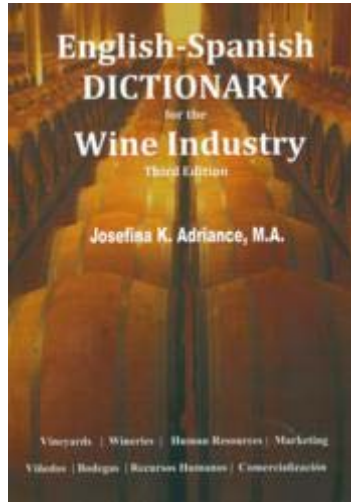


Napa, California (PRWEB) July 09, 2013

## New "English-Spanish Dictionary for the Wine Industry" by Josefina K Adriance

**The wine industry has a vocabulary all its own, and those who need to translate between Spanish and English may find themselves searching long and hard for the right words for “malolactic fermentation”, “split grafting” or “punching the cap”.**



Adriance's dictionary, specifically developed for the wine industry, provides an invaluable resource for anybody involved in viticulture or enology where Spanish is used. -Peter Luthi, winemaker

Josefina K Adriance has published a newly updated and expanded edition of the "English-Spanish Dictionary for the Wine Industry". [http://www.spanishforwine.com/wine\\_books.html](http://www.spanishforwine.com/wine_books.html)

The wine industry has a vocabulary all its own, and those who need to translate between English and Spanish may find themselves searching long and hard for the right words for “malolactic fermentation”, “split grafting” or “punching the cap.”

The dictionary provides more than 3,000 terms, which Adriance has compiled through her work both as a teacher and translator for the wine industry.

"Because of its practical focus, Adriance's "English-Spanish Dictionary for the Wine Industry" will be highly useful, not only for anyone who works in the day-to-day operations of a wine business, but also for those working in marketing and wine tourism," said Spanish winemaker Alberto Prieto García.

Adriance a native Spanish speaker, who lives in the Napa Valley, has taught Spanish for business classes with a special focus on the wine industry since 1992. She is author of "Spanish for the Wine Industry", the textbook she uses in classes she teaches at Napa Valley wineries, although it is designed for independent study as well and includes a CD for audio backup.

“In a profession such as winemaker there are a multitude of technical terms,” said Peter Luthi, a Napa Valley winemaker who has taken Adriance’s classes. “Finding the proper translation is not easy, even with today’s access to the Internet. Adriance’s Spanish classes, book, and dictionary specifically developed for the wine industry, provide an invaluable resource for anybody involved in viticulture or enology where Spanish is used”.